



MORSKI ODDZIAŁ STRAŻY GRANICZNEJ
im. płk. KAROLA BACZA



SZKOLENIE JĘZYKOWE DLA FUNKCJONARIUSZY STRAŻY GRANICZNEJ
W RAMACH FUNDUSZU GRANIC ZEWNĘTRZNYCH
PROJEKT FGZ 07 / 3511

INFORMACJA

Do dnia 07 grudnia 2011r. został zakończony kolejny etap szkolenia kursu językowego z języka angielskiego przez funkcjonariuszy MOSG w ramach Funduszu Granic Zewnętrznych - Projekt FGZ/07/3511. Szkolenie jest częścią wieloletniego programu językowego FGZ obejmującego lata 2007-2013. W ramach przydzielonych funduszy w kwocie 30000,-zł kurs językowy został przeprowadzony w następujących grupach szkoleniowych:

- 1) Placówka SG w Gdańsku-Rębiechowie - 2 grupy:
 - na poziomie: średnio zaawansowanym, licząca 14 osób
 - na poziomie: elementarnym, licząca 14 osób
- 2) Placówka SG w Gdyni – 1 grupa:
 - na poziomie: średnio zaawansowanym wyższym (kontynuacja) licząca 11 osób,
- 3) Komenda Morskiego Oddziału SG - 2 grupy:
 - na poziomie: średnio zaawansowanym, licząca 15 osób
 - na poziomie: elementarnym (kontynuacja), licząca 15 osób

Uczestnicy podczas przedmiotowego 100-godzinnego szkolenia zdobyli umiejętności językowe szczególnie uwzględniające konwersację, odpowiednie do poziomu zaawansowania znajomości języka obcego, umożliwiające sprawne komunikowanie się z osobami przekraczającymi granicę państwową, jak też podczas realizacji innych czynności służbowych. Ponadto nabyte umiejętności językowe podniosą standard kontroli granicznej oraz będą pomocne funkcjonariuszom w realizacji zadań służbowych bezpośrednio zaangażowanym podczas organizacji i zabezpieczenia EURO 2012.

Osiągnięcia funkcjonariuszy uzyskane po kursie językowym na poszczególnych poziomach językowych:

• **grupa o poziomie średnio zaawansowanym - Placówka SG w Gdańsku-Rębiechowie:**

Szkolenie miało na celu rozwój umiejętności komunikacyjnych w kierunku większej swobody wypowiedzi, poprawności językowej, bogatszego zasobu słownictwa. Wszyscy uczestnicy nabyli większej

swobody i poprawności w posługiwaniu się językiem angielskim z tematyki ogólnej, jak i specjalistycznej. Lektorzy wprowadzali dużo nowych słów, które uczestnicy utrwalali w okresach przerwy między cyklami. Dodatkowym atutem były zajęcia z lektorem anglojęzycznym. Głównym celem nauki było:

zakres mowy – ćwiczenie poprawnej wymowy i intonacji, umiejętność formułowania opinii, przyjmowania różnych ról w sytuacjach prywatnych, służbowych przy użyciu odpowiednich środków językowych, komunikowanie się w sytuacjach formalnych i nieformalnych, prowadzenie szkoleń, odpraw i prezentacji, negocjowanie, prowadzenie rozmów telefonicznych i konwersacji, tematyka obejmująca znane dziedziny życia rodzinnego, kulturalnego oraz zawodowego,

zakres rozumienia ze słuchu – rozumienie komunikatów i nagranych informacji w formie monologów i dialogów usytuowanych w typowych kontekstach służbowych i towarzyskich, rozumienie dłuższych, autentycznych tekstów w standardowych odmianach języka,

zakres czytania – rozumienie tekstów oraz ćwiczenie umiejętności wyselekcjonowania i wskazania odpowiednich informacji (*scanning*), czytanie informacji prasowych listów, artykułów,

zakres pisania – formułowanie wypowiedzi pisemnej w oparciu o podany wzór, jak również prowadzenie dokumentacji w swojej dziedzinie wiedzy fachowej drogą tradycyjną i elektroniczną, prowadzenie typowej korespondencji formalnej i nieformalnej, pisanie raportów, notatek, wypełnianie druków.

• grupa o poziomie elementarnym - Placówka SG w Gdańsku-Rębiechowie:

Celem nauczania było wykształcenie u kursantów kompetencji komunikacyjnej umożliwiającej im porozumiewanie się w różnych sytuacjach na poziomie podstawowym. Cel nauczania zrealizowano poprzez rozwijanie sprawności językowych w następującym zakresie:

mówienie: ćwiczenie poprawnej wymowy i intonacji, umiejętność formułowania prostych wypowiedzi, przedstawianie się, wyrażanie prośby, przeproszenie, prośenie o wyjaśnienie/powtórzenie, określanie położenia i opisywanie przedmiotów, pytanie o położenie, koszt itp., prowadzenie rozmowy telefonicznej, umawianie się, zamawianie, rezerwowanie, dawanie wskazówek, rozmowa w sprawie pracy, prowadzenie prostej rozmowy na dowolne tematy,

rozumienie ze słuchu: rozumienie prostych wypowiedzi, ogłoszenia, wiadomości na sekretarce, umiejętność wychwycenia konkretnej informacji,

czytanie: rozumienie prostych tekstów autentycznych: rozkładów jazdy, notatki służbowej,

pisanie: formułowanie krótkiej wypowiedzi pisemnej w oparciu o podany wzór, wypełnianie formularzy na granicy.

• grupa o poziomie średnio zaawansowanym wyższym - Placówka SG w Gdyni:

Celem i głównym założeniem programowym było doskonalenie umiejętności językowych ze szczególnym uwzględnieniem konwersacji umożliwiających komunikowanie się w różnorodnych sytuacjach. Liczne ćwiczenia na rozumienie żywego języka sprawiły, że uczestnicy potrafią bez większego trudu zrozumieć nawet trudniejsze komunikaty. Ćwiczone przede wszystkim sytuacje zawodowe związane z odprawą pasażerów, jednak sporo tematów skupiało się na sytuacjach ogólnych, nie zawodowych. Miało to na celu głównie zwiększenie zasobu słownictwa.

• **grupa o poziomie średnio zaawansowanym - Komenda MOSG:**

Celem nauczania było wykształcenie u uczestników kompetencji komunikacyjnej umożliwiającej im porozumiewanie się w różnych sytuacjach na poziomie zaawansowanym. Cel nauczania zrealizowano poprzez rozwijanie sprawności językowych w następującym zakresie:

zakres mowy – ćwiczenie poprawnej wymowy i intonacji, umiejętność formułowania opinii, przyjmowania różnych ról w sytuacjach prywatnych, służbowych przy użyciu odpowiednich środków językowych, komunikowanie się w sytuacjach formalnych i nieformalnych, prowadzenie szkoleń, odpraw i prezentacji, negocjowanie, prowadzenie rozmów telefonicznych i konwersacji, tematyka obejmująca znane dziedziny życia rodzinnego, kulturalnego oraz problematyka społeczno-polityczna.

zakres rozumienia ze słuchu – rozumienie komunikatów i nagranych informacji w formie monologów i dialogów usytuowanych w typowych kontekstach służbowych i towarzyskich, rozumienie dłuższych, autentycznych tekstów w standardowych odmianach języka,

zakres czytania – rozumienie tekstów oraz ćwiczenie umiejętności wyselekcjonowania i wskazania odpowiednich informacji (*scanning*), czytanie informacji prasowych listów, artykułów,

zakres pisania – formułowanie wypowiedzi pisemnej w oparciu o podany wzór, jak również prowadzenie dokumentacji w swojej dziedzinie wiedzy fachowej drogą tradycyjną i elektroniczną, prowadzenie typowej korespondencji formalnej i nieformalnej, pisanie raportów, notatek, wypełnianie druków.

Zajęcia programowe odbywały się (podobnie jak w Placówce w Gdańsku-Rębiechowie) na przemienne z lektorem polskojęzycznym oraz anglojęzycznym, co niewątpliwie bardzo korzystnie wpłynęło na efekt końcowy szkolenia.

• **grupa o poziomie elementarnym - Komenda MOSG:**

Uczestnicy rozpoczęli naukę od podstaw. Ponieważ większość uczestników miała wcześniej podstawowy kontakt z językiem, kontynuowano program nauczania o podręcznik *New English File Elementary* oraz *Pre-Intermediate*. Uczestnicy osiągnęli poziom znajomości języka pozwalający na konstruowanie prostych wypowiedzi w zakresie najczęściej wykonywanych czynności zawodowych, a także umiejętność zrozumienia prostego komunikatu oraz uczestnictwo w rozmowie na tematy związane z życiem codziennym.

Wszyscy funkcjonariusze szkolenie językowe zakończyli z wynikiem pozytywnym i otrzymali certyfikaty ukończenia kursu z języka angielskiego. Na certyfikatach została zamieszczona informacja, iż szkolenie językowe odbyło się w ramach Funduszu Granic Zewnętrznych.

KIEROWNIK
Sekcji Szkolenia
Wydziału Kadry i Szkolenia
Morskiego Oddziału Straży Granicznej
p.o.
st. chor. SG  Maria Baszewska